



Botschaft zum Jahresbericht 2020 der Einwohnergemeinde Ettiswil

Gemeindeversammlung
vom Dienstag, 04. Mai 2021

Traktanden

- Jahresbericht 2020 der Einwohnergemeinde
- Wahl externe Revisionsstelle für 2021
- Kenntnisnahme Gemeindestrategie und Legislaturprogramm 2020 - 2024
- Kenntnisnahme Beteiligungsstrategie 2020 - 2024
- Abrechnung Sonderkredit für Investitionsbeitrag an Sportplatz Grosswangen
- Nachtragskredit für ICT Projekt Schule Ettiswil
- Genehmigung Kaufvertrag mit der Wohnbaugenossenschaft Bären inklusive Nachtragskredit
- Verabschiedung Thomas Gut als Präsident Bildungskommission
- Verabschiedung Beat Bisang als Sozialvorsteher

Verschiedenes / Umfrage

Verleihung des Anerkennungspreises 2020



Inhaltsverzeichnis

Jahresbericht 2020	3
▪ Kreditübertrage Investitionsrechnung	4
▪ Erfolgsrechnung	5 - 7
▪ Investitionsrechnung	7
▪ Bilanz	8 - 9
▪ Geldflussrechnung	10 - 11
▪ Finanzkennzahlen	12
▪ Aufgabenbereiche - Leistungsaufträge	12 - 26
▪ Bericht externe Revisionsstelle	27 - 28
▪ Bericht Controllingkommission	29
▪ Antrag Gemeinderat	29
Wahl externe Revisionsstelle für 2021	30
Kenntnisnahme Gemeindestrategie und Legislativprogramm 2020 - 2024	30
Kenntnisnahme Beteiligungsstrategie 2020 - 2024	30
Abrechnung Sonderkredit für Investitionsbeitrag an Sportplatz Grosswangen	31
Nachtragskredit Budget 2021 für ICT Projekt Schule Ettiswil	31
Genehmigung Kaufvertrag mit der Wohnbauge- nossenschaft Bären inklusive Nachtragskredit	32
Verabschiedung Thomas Gut	32
Verabschiedung Beat Bisang	32
Verschiedenes / Umfrage	32
Verleihung des Anerkennungspreises 2020	33

Stimmberechtigt sind die stimmfähigen Schweizerbürgerinnen und Schweizerbürger ab erfülltem 18. Altersjahr, welche bis spätestens 5 Tage vor dem Versammlungstag in der Gemeinde Ettiswil ihren Wohnsitz gesetzlich geregelt haben und nicht wegen dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden.

Die Unterlagen zu den Traktanden und das bereinigte Stimmregister liegen während zwei Wochen vor der Gemeindeversammlung bei der Gemeindeverwaltung Ettiswil zur Einsichtnahme auf (§ 22 des kantonalen Stimmrechtsgesetzes). Jedem Haushalt wird die Botschaft des Gemeinderates mit den wichtigsten Erläuterungen zugestellt.

Direkter Zugriff auf die Botschaft
mittels QR-Code



Interessierte haben die Möglichkeit, den vollständigen Auszug zu beziehen, entweder unter Telefon 041 984 13 20 oder per E-Mail gemeindeverwaltung@ettiswil.ch. Die Unterlagen sind auch unter www.ettiswil.ch/aktuell, publiziert.

Wir laden die Stimmberechtigten zur Teilnahme an der Gemeindeversammlung ein.

Botschaft zur Gemeindeversammlung

**Dienstag, 04. Mai 2021 20.00 Uhr
in der Büelacherhalle Ettiswil**

1. Jahresbericht 2020 der Einwohnergemeinde Ettiswil

- den Bericht über die Umsetzung des
Legislativprogramms
- die Berichte zu den Aufgabenbereichen
- die Jahresrechnung
- den Prüfungsbericht der Revisionsstelle
- den Bericht der Controllingkommission
- den Kontrollbericht der Finanzaufsicht zur Rechnung 2019

2. Wahl externe Revisionsstelle für 2021

3. Kenntnisnahme Gemeindestrategie und Legisla- tivprogramm 2020 - 2024

4. Kenntnisnahme Beteiligungsstrategie 2020 - 2024

5. Abrechnung Sonderkredit für Investitionsbeitrag an Sportplatz Grosswangen

6. Nachtragskredit für ICT Projekt Schule Ettiswil

7. Genehmigung Kaufvertrag mit der Wohnbauge- nossenschaft Bären inklusive Nachtragskredit

8. Verabschiedung Thomas Gut, zurückgetretener Präsident Bildungskommission

9. Verabschiedung Beat Bisang, zurückgetretener Sozialvorsteher

Verschiedenes / Umfrage

Verleihung des Anerkennungspreises 2020

Vorwort



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Gerne präsentiert der Gemeinderat die Erfolgsrechnung des letzten Jahres. Nach diesem speziellen Jahr freuen wir uns, Ihnen ein positives Resultat präsentieren zu können. Die Differenz zwischen Budget

2020 und Rechnung 2020 zeigt auf, wie schwierig es ist, die Kosten für ein Jahr vorauszusehen. Da ist es wichtig, die Auswirkungen nicht über ein Jahr, sondern über mehrere Jahre anzuschauen und für weitere Analysen zu verwenden.

Ich danke allen Beteiligten herzlich, die an diesem Abschluss mitgearbeitet haben. Ebenfalls allen, die sich bei den Ausgaben im Sinne der Bevölkerung kostenbewusst eingesetzt haben. Bei meinem Blick in die Zukunft hoffe ich, dass die Pandemie möglichst schnell ein Ende findet und das normale Leben wieder stattfinden kann. Ich wünsche allen Vereinen viel Kraft und Durchhaltewillen und freue mich wieder, ihre Anlässe und Wettkämpfe besuchen zu können. Den Ettiswiler Unternehmern wünsche ich ebenfalls einen guten Abschluss und hoffe, dass sich die Auftragsbücher für 2021 weiter füllen.

Der Gemeinderat lädt Sie herzlich ein, am 4. Mai an der Gemeindeversammlung teilzunehmen.

Bleiben Sie gesund, freundliche Grüsse

Gemeindepäsident

Peter Obi

1 Jahresbericht 2020

Die Erfolgsrechnung der Gemeinde Ettiswil verzeichnet bei einem Gesamtaufwand von CHF 13'586'028.50 und einem Gesamtertrag von CHF 14'479'979.68 einen Ertragsüberschuss von CHF 893'951.18. Im Budget 2020 wurde ein Defizit von CHF 47'311.20 errechnet. Das Ergebnis ist somit um CHF 941'262.38 besser als budgetiert.

Gegenüber dem Vorjahr wurden 15.8 % mehr Gemeindesteuern eingenommen. Die gute Zahlungsmoral der Steuerpflichtigen ermöglichte der Gemeinde die erforderliche Liquidität, damit sie ihren Zahlungsverpflichtungen nachkommen konnte. Der Gemeinderat dankt den Steuerzahlenden an dieser Stelle ganz herzlich.

Die Investitionsrechnung 2020 schliesst bei Ausgaben von CHF 2'090'385.88 und Einnahmen von CHF 95'590.60 mit einer Zunahme der Nettoinvestitionen von CHF 1'994'795.28 ab. Das Budget sah Nettoinvestitionen von CHF 4'276'300.00 vor. Mit CHF 2'975'000.00 wurde der ganze Investitionsbetrag für die Aufstockung Schulhaus 03 ins Budget 2020 gerechnet und einige Projektverzögerungen führten zu diesen Minderausgaben. Diese Investitionen wurden mit Budgetkreditüberträgen im Sinne von § 16 FHGG ins darauffolgende Jahr eingestellt.

Bei den Finanzkennzahlen konnten die vom Kanton vorgegebenen Bandbreiten bei allen acht Kennzahlen eingehalten werden.

Der Gemeinderat hat die gemäss § 15 FHGG bewilligten Kreditüberschreitungen von insgesamt CHF 464'999.25 genehmigt. Die Kreditüberschreitungen betrafen die Aufgabenbereiche Präsidiales, Bildung, Gesundheit und Finanzen. Dabei handelt es sich um gebundene Ausgaben, welche übergeordnetes Recht vorschreiben oder aufgrund der Dringlichkeit durch unvorhersehbare Ereignisse nachteilige Folgen für die Gemeinde hätten.

Der Ertragsüberschuss in der Höhe von CHF 893'951.18 wird dem Eigenkapital zugewiesen. Eine andere Verwendung ist von Gesetzes wegen nicht möglich.

Kreditüberträge Investitionsrechnung

Für die nicht ausgeschöpften Kredite wurde ein Kreditübertrag auf das Budget 2021 getätigt.

Investitionsrechnung	Budget 2020	Kredit-	Nachtrags-	Kredit	Budget 2020
		übertrag aus Vorjahr		übertrag ins Folgejahr	
4 RAUMORDNUNG	105'000.00	34'000.00		-81'000.00	58'000.00
Investitionsausgaben	105'000.00	34'000.00		-81'000.00	58'000.00
5290.00 Ortsplanung Siedlungsleitbild	105'000.00	34'000.00		-81'000.00	58'000.00
5 SICHERHEIT, INFRASTRUKTUR, IMMOBILIEN, UMWELT	4'171'300.00	347'000.00	535'000.00	-3'001'300.00	2'052'000.00
Investitionsausgaben	4'243'700.00	347'000.00	535'000.00	-3'001'300.00	2'124'400.00
5030.00 Kanalisationen	36'700.00			-27'800.00	8'900.00
5030.02 KS Sanierungen	93'500.00				93'500.00
5030.05 KS Umlegung Wiesengrund		50'000.00		-50'000.00	
5030.06 Abwasser-Trennsystem Haisi Projekt		50'000.00		-50'000.00	
5030.07 GEP Überarbeitung		7'000.00			7'000.00
5030.10 Allgemeine Tiefbauten	83'500.00				83'500.00
5040.00 Hochbauten			225'000.00		225'000.00
5040.02 Schulraum Ettiswil Planung	2'975'000.00			-1'865'000.00	1'110'000.00
5040.03 Schulraum-Planung Kottwil (Wettbewerb)	170'000.00	30'000.00		-91'000.00	109'000.00
5040.03 Schulraum-Planung, Kottwil (Planungskredit)			310'000.00	-56'500.00	253'500.00
5040.04 Schulraum Ettiswil Projektierung		50'000.00		-50'000.00	
5060.00 Mobilien, Geräte, Fahrzeuge	25'000.00			-25'000.00	
5061.00 Fahrzeuge	70'000.00				70'000.00
5610.00 Investitionsbeiträge an Kantone und Konkordate	790'000.00			-786'000.00	4'000.00
5620.00 Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände		13'000.00			13'000.00
5650.00 Investitionsbeiträge an private Unternehmungen		147'000.00			147'000.00
Investitionseinnahmen	-72'400.00				-72'400.00
6310.00 Kantone und Konkordate	-23'000.00				-23'000.00
6320.00 Investitionsbeiträge von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden	-9'400.00				-9'400.00
6390.00 Anschlussgebühren	-40'000.00				-40'000.00

Gesamtübersicht

	Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2020	Abweichung in %
Erfolgsrechnung				
Betrieblicher Aufwand	12'488'278	12'769'696	13'004'830	1.84
Betrieblicher Ertrag	-12'239'316	-12'732'487	-13'841'594	8.71
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	248'962	37'209	-836'765	-2'348.81
Ergebnis aus Finanzierung	-517'239	10'102	-57'187	-666.09
Operatives Ergebnis	-268'277	47'311	-893'951	-1'989.51
Ausserordentliches Ergebnis				
Interne Verrechnungen / Umlagen	538'698	433'572	547'916	26.37
Interne Verrechnungen / Umlagen	-538'698	-433'572	-547'916	26.37
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-268'277	47'311	-893'951	-1'989.51
Investitionsrechnung				
Investitionsausgaben	267'613	2'182'400	2'090'386	-4.22
Investitionseinnahmen	-60'691	-72'400	-95'591	32.03
Nettoinvestitionen	206'922	2'110'000	1'994'795	-5.46

Kommentar zur Übersicht

Die Gesamtübersicht zeigt einen kurzen Überblick über die Erfolgsrechnung sowie die Investitionsrechnung. Die Erfolgsrechnung weist einen Ertragsüberschuss im Betrag von Fr. 893'951.18 aus. Im Budget 2020 wurde mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 47'311.20 gerechnet.

Gestuffer Erfolgsausweis

	Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2020	Abweichung in %
Personalaufwand	5'457'154	5'529'350	5'759'245	4.16
Sach- und übriger Aufwand	1'371'947	1'313'900	1'374'821	4.64
Abschreibungen	659'795	662'700	663'206	0.08
Einlagen	134'638	176'300	201'928	14.54
Transferaufwand	4'864'745	5'087'446	5'005'629	-1.61
Interne Verrechnungen und Umlagen	538'698	433'572	547'916	26.37
Total Betrieblicher Aufwand	13'026'976	13'203'268	13'552'745	2.65
Fiskalertrag	-6'757'883	-6'085'200	-7'140'205	17.34
Regalien und Konzessionen	-101'318	-84'890	-84'955	0.08
Entgelte	-901'855	-887'945	-920'973	3.72
Verschiedene Erträge	-2'000	-1'500	-1'700	13.33
Entnahmen Fonds	-94'582	-62'877	-43'458	-30.88
Transferertrag	-4'381'679	-5'610'075	-5'650'303	0.72
Interne Verrechnungen und Umlagen	-538'698	-433'572	-547'916	26.37
Total Betrieblicher Ertrag	-12'778'014	-13'166'059	-14'389'510	9.29
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	248'962	37'209	-836'765	-2'348.81
Finanzaufwand	29'163	42'400	33'283	-21.50
Finanzertrag	-546'402	-32'298	-90'470	180.11
Finanzergebnis	-517'239	10'102	-57'187	-666.09
Operatives Ergebnis	-268'277	47'311	-893'951	-1'989.51
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung*	-268'277	47'311	-893'951	-1'989.51

* eine negative Zahl entspricht einem Ertragsüberschuss / eine positive Zahl entspricht einem Aufwandüberschuss

Kommentar zum gestuften Erfolgsausweis

Der Ausgleich der Spezialfinanzierung (SF) findet vor dem Abschluss statt. Die Ergebnisse sind folglich im Gesamtergebnis nicht enthalten und deshalb gemäss untenstehender Aufstellung abzubilden.

Ergebnisse Spezialfinanzierungen (Verbuchung vor Abschluss)

<i>Ergebnis Spezialfinanzierung (SF) Abwasser</i>	- 160'285
Total Einlagen in Spezialfinanzierung (SF)	- 160'285
<i>Ergebnis Spezialfinanzierung (SF) Feuerwehr</i>	26'804
<i>Ergebnis Spezialfinanzierung (SF) Abfall</i>	9'382
Total Entnahmen aus Spezialfinanzierung (SF)	36'186
Gesamttotal	- 124'099

Gestuffer Investitionsausweis

	Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2020	Abweichung in %
Investitionsausgaben				
Sachanlagen	130'608	1'960'400	1'832'552	-6.52
Immaterielle Anlagen	37'004	58'000	56'240	-3.03
Eigene Investitionsbeiträge	100'000	164'000	201'593	22.92
Total Investitionsausgaben	267'613	2'182'400	2'090'386	-4.22
Investitionseinnahmen				
Übertragung von Sachanlagen ins FV	-5'300			
Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	-55'391	-72'400	-95'591	32.03
Total Investitionseinnahmen	-60'691	-72'400	-95'591	32.03
Nettoinvestitionen	206'922	2'110'000	1'994'795	-5.46
Spezialfinanzierungen				
Spezialfinanzierung (SF) Feuerwehr Ettiswil-Alberswil		70'000	65'123	-6.97
Spezialfinanzierung (SF) Abwasserbeseitigung	23'760	122'400	151'377	23.67
Total Investitionsausgaben	23'760	192'400	216'500	12.53
Investitionseinnahmen				
Spezialfinanzierung (SF) Feuerwehr Ettiswil-Alberswil		-32'400	-31'382	-3.14
Spezialfinanzierung (SF) Abwasserbeseitigung	-55'391	-40'000	-64'209	60.52
Total Investitionseinnahmen	-55'391	-72'400	-95'591	32.03

Kommentar zum gestuften Investitionsausweis

Die einzelnen Investitionen sind in den jeweiligen Aufgabenbereichen im Detail ersichtlich.

Bilanz

	Bilanz per 2019	Bilanz per 2020	Veränderung	Veränderung in %
1 Aktiven	25'204'776.95	27'335'004.96	2'130'228.01	7.79
Umlaufvermögen	7'429'702.36	8'483'734.29	1'054'031.93	12.42
<i>10 Finanzvermögen</i>	7'429'702.36	8'483'734.29	1'054'031.93	12.42
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	4'872'283.14	5'711'755.22	839'472.08	14.70
101 Forderungen	2'244'393.07	2'563'451.01	319'057.94	12.45
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen	293'326.15	193'328.06	-99'998.09	-51.72
106 Vorräte und Angefangene Arbeiten	19'700.00	15'200.00	-4'500.00	-29.61
Anlagevermögen	17'775'074.59	18'851'270.67	1'076'196.08	5.71
<i>10 Finanzvermögen</i>	2'078'230.50	1'899'293.30	-178'937.20	-9.42
107 Finanzanlagen	93'105.50	139'168.30	46'062.80	33.10
108 Sachanlagen Finanzvermögen	1'985'125.00	1'760'125.00	-225'000.00	-12.78
<i>14 Verwaltungsvermögen</i>	15'696'844.09	16'951'977.37	1'255'133.28	7.40
140 Sachanlagen Verwaltungsvermögen	13'386'932.71	14'483'979.35	1'097'046.64	7.57
142 Immaterielle Anlagen	204'319.36	237'268.51	32'949.15	13.89
144 Darlehen	166'045.60	166'045.60		
146 Investitionsbeiträge	1'939'546.42	2'064'683.91	125'137.49	6.06
2 Passiven	-25'204'776.95	-27'335'004.96	-2'130'228.01	7.79
Fremdkapital	-9'593'288.10	-10'663'822.54	-1'070'534.44	10.04
<i>20 Kurzfristiges Fremdkapital</i>	-5'429'664.60	-5'830'171.39	-400'506.79	6.87
200 Laufende Verbindlichkeiten	-4'622'749.86	-5'263'975.74	-641'225.88	12.18
201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	-191'900.00	-122'700.00	69'200.00	-56.40
204 Passive Rechnungsabgrenzungen	-615'014.74	-443'495.65	171'519.09	-38.67
<i>20 Langfristiges Fremdkapital</i>	-4'163'623.50	-4'833'651.15	-670'027.65	13.86
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	-3'964'100.00	-4'641'400.00	-677'300.00	14.59
209 Verbindlichkeiten ggü. SF und Fonds	-199'523.50	-192'251.15	7'272.35	-3.78
Eigenkapital	-15'611'488.85	-16'671'182.42	-1'059'693.57	6.36

290 Verpflichtungen ggü. Spezialfinanzierungen	-4'891'181.30	-5'015'280.19	-124'098.89	2.47
291 Fonds	-245'745.00	-287'388.50	-41'643.50	14.49
299 Bilanzüberschuss	-10'206'285.80	-10'474'562.55	-268'276.75	2.56
299 Jahreserfolg	-268'276.75	-893'951.18	-625'674.43	69.99

Geldflussrechnung

2020

Betriebliche Tätigkeit (operative Tätigkeit)	
Jahresergebnis Erfolgsrechnung: Ertragsüberschuss (+), Aufwandüberschuss (-)	893'951.18
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	739'662.00
Zunahme Forderungen	-319'057.94
Abnahme Aktive Rechnungsabgrenzungen	99'998.09
Abnahme Vorräte & angefangene Arbeiten	4'500.00
Marktwertanpassungen auf Finanzanlagen (nicht realisiert)	-46'062.80
Gewinne auf Sachanlagen FV (realisiert)	-232.70
Zunahme laufende Verpflichtungen	305'694.38
Abnahme passive Rechnungsabgrenzungen	-171'519.09
Einlagen Fonds und Spezialfinanzierungen FK und EK	158'470.04
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit (Cashflow)	1'665'403.16
Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	
Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	-2'090'385.88
Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	95'590.60
Saldo der Investitionsrechnung (Nettoinvestitionen)	-1'994'795.28
Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	-1'994'795.28
Anlagetätigkeit ins Finanzvermögen	
Zunahme Finanzanlagen FV	-46'062.80
Marktwertanpassungen auf Finanzanlagen (nicht realisiert)	46'062.80
Abnahme Sachanlagen FV	225'000.00
Verluste auf Sachanlagen FV (realisiert)	232.70
Geldfluss aus Anlagetätigkeit ins Finanzvermögen	225'232.70
Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	-1'994'795.28
Geldfluss aus Anlagetätigkeit ins Finanzvermögen	225'232.70
Geldfluss aus Investitions- und Anlagetätigkeit	-1'769'562.58
Finanzierungstätigkeit	

Abnahme Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	-191'900.00
Abnahme Langfristige Finanzverbindlichkeiten	-800'000.00
Zunahme Kontokorrente mit Dritten (Kontokorrentschulden)	335'531.50
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	943'631.50
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit	1'665'403.16
Geldfluss aus Investitions- und Anlagetätigkeit	-1'769'562.58
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	943'631.50
Veränderung Flüssige Mittel (=Fonds Geld)	839'472.08
Kontrollrechnung	
Stand flüssige Mittel per 31.12.	5'711'755.22
Stand flüssige Mittel per 01.01.	4'872'283.14
Zunahme Flüssige Mittel	839'472.08

Finanzkennzahlen

	Grenzwert	Budget 2020	Rechnung 2020
Selbstfinanzierungsgrad	≥ 80 %	36.45 %	87.53 %
Selbstfinanzierungsanteil	≥ 10 %	6.36 %	12.53 %
Zinsbelastungsanteil	≤ 4 %	0.08 %	0.02 %
Kapitaldienstanteil	≤ 15 %	5.92 %	5.33 %
Nettoverschuldungsquotient	≤ 150 %	57.13 %	3.09 %
Nettoschuld pro Einwohner	≤ 1'066	1'726.00	100.57
Nettoschuld ohne Spezialfinanzierungen pro Einwohner	≤ 2'656	- 2'596.00	910.43
Bruttoverschuldungsanteil	≤ 200 %	99.58 %	71.98 %

Kommentar zu den Finanzkennzahlen

Sämtliche Kennzahlen können eingehalten werden.

Information zu allen Aufgabenbereichen

Praktisch sämtliche Bereiche haben zum erfreulichen Ergebnis beigetragen. Die Globalbudgets konnten mit Ausnahmen der Aufgabenbereiche Präsidiales und Bildung eingehalten oder sogar deutlich unterschritten werden. Zum grossen Teil ist dies auf den massvollen Umgang mit den finanziellen Mitteln und die positive Entwicklung der Steuereinnahmen zurückzuführen.

Der Aufgabenbereich Präsidiales weist gegenüber dem Globalbudget Mehrkosten von rund CHF 6'000 aus. Die Mehrkosten sind auf die nicht eingeplante Gemeindeabstimmungen vom 7. Juni 2020 und 20. Dezember 2020 zurückzuführen.

Der Aufgabenbereich Bildung liegt rund CHF 269'000 über dem Globalbudget. Hauptgrund dafür ist, dass die

zusätzliche Kindergarten-Abteilung ab dem Schuljahr 2020/2021 nicht in der Budgetplanung berücksichtigt werden konnte. Weiter nahm der Kanton Luzern die Erhöhung der Unterrichtsverpflichtung der Lehrpersonen auf das Schuljahr 2020/2021 zurück, was sich in allen Schulstufen auf die Personalkosten auswirkte.

Da diese Aufgabenbereiche das Globalbudget aufgrund sogenannter gebundener Ausgaben überschritten haben, gelten auch diese Globalbudgets als eingehalten.

Weitere Hinweise zu den wesentlichen Veränderungen der Erfolgsrechnung sowie der Investitionsrechnung sind im Jahresbericht in den jeweiligen Aufgabenbereichen auf den nächsten Seiten ersichtlich.

1. Präsidiales und Kultur

Bereichsvorsteher: Peter Obi

*Beschluss **Kenntnisnahme

Leistungsauftrag*

Der Aufgabenbereich Präsidiales und Kultur, umfasst die Leistungsgruppen

- Gemeindeversammlung
- Gemeinderat
- Kultur und Medien

Der Bereich Präsidiales und Kultur führt und leitet die Organe und die Verwaltung der Gemeinde und ist oberster Ansprechpartner und Repräsentant der Gemeinde. Er sorgt für einen zeit- und sachgerechten Vollzug der strategischen Entscheide des Gemeinderates und der übrigen Organe. Er sichert den reibungslosen Vollzug der Verwaltungsaufgaben gemäss den entsprechenden gesetzlichen Grundlagen. Er garantiert eine rechtmässige Durchführung von Gemeindeversammlungen sowie Wahlen und Abstimmungen. Er unterstützt die Vereine als Träger eines vielfältigen kulturellen Lebens.

Bezug zum Legislaturprogramm

- Ettiswil positioniert sich als attraktive Wohn- und Kulturgemeinde.
- Zeitgemässe Rahmenbedingungen schaffen zur Erfüllung der Aufgaben der Verwaltung

- Zeitgerechte Information der Bevölkerung
- Ettiswil schafft für Kultur und Freizeit ein gutes Umfeld
- Regionale Zusammenarbeit mit anderen Gemeinden und Verbänden pflegen

Lagebeurteilung

Die Gemeinde Ettiswil kann sich auch in der aktuellen Corona Pandemie finanziell gut halten. Trotz der aktuellen Lage finden beträchtliche Entwicklungen in verschiedenen Bereichen statt. Die Gemeindestrategie 2020-2024 und das Legislaturprogramm 2020-2024 bilden die Grundlage für die strategische Positionierung und der Entwicklung der Gemeinde.

Ettiswil weist normalerweise ein vielseitiges Vereins- und Kulturangebot auf. Die Vereine mussten ihre Aktivitäten im vergangenen Jahr praktisch stilllegen. Die Zeit danach wird zeigen, ob das für Ettiswil wichtige Vereinsleben wieder erstarren kann.

Umsetzung Legislaturprogramm

Die Umsetzung erfolgt gemäss den gesetzten Zielen und wird halbjährlich überprüft.

Chancen / Risikenbetrachtung

Chance / Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance:			
Zusammenhalt der Bevölkerung	Bereitschaft schwierige Entscheide mitzutragen	mittel	Gute und umfangreiche Information der Bevölkerung.
Risiko:			
Mangel an kompetentem Personal in Organen und/oder Verwaltung	Handlungsfähigkeit oder teure externe Lösung	mittel	Attraktive Arbeitsbedingungen erhalten und Parteien sowie Stimmberechtigte für das Personalrisiko sensibilisieren.

Massnahmen und Projekte

Beschreibung	Status	Zeitraum	ER/IR	Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2020
Rottal stärken	Projektstart 2019	ab 2019	ER		5'000	*

* In der Rechnung 2020 sind noch keine Kosten für das Projekt Rottal stärken angefallen.

Messgrössen

Beschreibung	Einheit	Vorgabe Menge	Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2020
Zustimmung zu Gemeindeversammlungsunterlagen	%	> 80 %	100%	> 80 %	87 %

Entwicklung der Finanzen

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2020	Abw. %
	Aufwand	915'240	915'100	933'083	1.97
Präsidiales und Kultur	Ertrag	-335'739	-333'450	-345'511	3.62
	Saldo	579'501	581'650	587'572	1.02
Leistungsgruppe					
	Aufwand	37'743	36'786	44'528	21.05
Gemeindeversammlung	Ertrag	0	0	0	0
	Saldo	37'743	36'786	44'528	21.05
	Aufwand	729'147	734'699	749'491	2.01
Gemeinderat	Ertrag	-333'989	-332'250	-343'651	3.43
	Saldo	395'158	402'449	405'840	0.84
	Aufwand	148'350	143'615	139'065	-3.17
Kultur und Medien	Ertrag	-1'750	-1'200	-1'860	55.00
	Saldo	146'600	142'415	137'205	-3.66

Investitionsrechnung

keine Investitionen

Erläuterungen zu den Finanzen

Das Globalbudget im Aufgabenbereich Präsidiales von Total CHF 581'650 wurde um CHF 5'922 (1.02 %) minim überschritten. Der Grund für diese Abweichung liegt vor allem an der schriftlichen Durchführung der Gemeindeversammlung im Dezember. Für die Gemeindeabstimmung vom 20. Dezember 2020 fielen zusätzliche Kosten für das Urnenbüro, Druckkosten der Botschaft/Stimmzettel und Portokosten an.

Bei der Leistungsgruppe Gemeinderat konnte vorallem im Bereich der Personalkosten das Budget nicht eingehalten werden. Dies aufgrund der vielen Überstunden, die der ganze Gemeinderat in den letzten Jahren und vorallem im Jahr 2020 geleistet hat. Das Pensum des gesamten Gemeinderates wird für das Jahr 2021 um insgesamt 19 % befristet angepasst, dementsprechend wurde eine Rechnungsabgrenzung ins Jahr 2020 vorgenommen.

2. Bildung, Sport und Freizeit

Bereichsvorsteherin: Christa Lütolf
*Beschluss **Kenntnisnahme

Leistungsauftrag*

Der Aufgabenbereich Bildung, Sport und Freizeit umfasst die Leistungsgruppen

- Kindergarten
- Primarschule
- Sekundarstufe I
- Schulleitung, Schulverwaltung
- Obligatorische Angebote
- Ausgelagerte Dienste
- Sport und Jugendarbeit

Gemäss § 5 des Volksschulbildungsgesetzes vermittelt die Volksschule den Lernenden Grundwissen, Grundfertigkeiten und Grundhaltungen und fördert die Entwicklung vielseitiger Interessen.

Die Volksschule nimmt ergänzend zu Familie und Erziehungsberechtigten auf partnerschaftliche Weise den gemeinsamen Erziehungsauftrag wahr und berücksichtigt dabei die gesellschaftlichen Einflüsse.

Bezug zum Legislaturprogramm

Die Gemeinde fördert ein qualitativ gutes und für alle zugängliches Bildungsangebot, das die Persönlichkeitsentwicklung der Lernenden optimal unterstützt. Die Gemeinde hält an den beiden Schulstandorten Ettiswil und Kottwil fest. Sie stellt eine angemessene Infrastruktur und die nötigen Ressourcen zur Umsetzung des Bil-

dungsauftrages für die Schule und weiterer gesellschaftlicher Bedürfnisse zur Verfügung. Im aktuellen Legislaturprogramm soll insbesondere die Infrastruktur optimiert und erneuert werden. Zeitgemässe Schulräume sollen einen individualisierenden, kooperativen und eigenverantwortlichen Unterricht ermöglichen.

Lagebeurteilung

Die Volksschule ist gut positioniert. Dies wird durch interne und externe Evaluationen bestätigt. In den nächsten Jahren bedarf es zusätzliche finanzielle Mittel. In der Schulhausanlage in Ettiswil müssen einerseits neue Schulräume gebaut werden, andererseits werden die bestehenden Schulräume umstrukturiert, damit gemäss Lehrplan 21 optimal unterrichtet werden kann. In Kottwil muss ein neues Schulhaus gebaut werden, welches den heutigen Bedürfnissen entspricht. Die Investitionen in die Schulbauten werden nicht in diesem Aufgabenbereich aufgeführt, jedoch indirekt mit den Zinsen und Abschreibungen belastet.

Umsetzung Legislaturprogramm

Die Optimierung der Infrastruktur an den Schulstandorten Ettiswil und Kottwil ist in Planung und Ausführung. Ab Juni 2020 hat die Aufstockung des Schulhauses 03 in Ettiswil gestartet und ab Februar 2021 die Anpassungen der anderen Schulhäuser in Ettiswil. Der Neubau in Kottwil wird im Juni 2021 in Angriff genommen. Ziel ist es, bis August 2022 alle Schulhäuser in Ettiswil und Kottwil fertig gebaut zu haben.

Chancen / Risikenbetrachtung

Chance / Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance:			
Umsetzung Lehrplan 21	Kostensteigerung durch vermehrten Raumbedarf/Infrastruktur	hoch	Schulraumbedarf optimieren
Risiko:			
Neue Projekte und Vorgaben, die vom Kanton angestossen werden	Höhere Kosten, Überlastung der Lehrpersonen	mittel	Sorgfältige Umsetzung

Massnahmen und Projekte

Beschreibung	Status	Zeitraum	ER/IR	Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2020
Umsetzung Lehrplan 21	Umsetzung	2019 - 2023	ER		5'000	9'607

Messgrössen

Beschreibung	Einheit	Vorgabe Menge	Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2020
Anzahl Abteilungen	ABTEILUNG	18	18	20	20
Anzahl Lernende Kindergarten Total	SCHÜLER	66	53	53	53
Anzahl Lernende Primarstufe Total Ettiswil	SCHÜLER	153	140	145	145
Anzahl Lernende Primarstufe Total Kottwil	SCHÜLER	44	42	41	41
Anzahl Lernende Sekundarstufe I Total	SCHÜLER	90	98	104	104

Entwicklung der Finanzen

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2020	Abw. %
	Aufwand	6'620'600	6'766'648	7'116'779	5.17
Bildung, Sport und Freizeit	Ertrag	-2'287'510	-3'710'892	-3'791'149	2.16
	Saldo	4'333'090	3'055'756	3'325'630	8.83
Leistungsgruppe					
	Aufwand	606'612	581'281	736'714	26.74
Kindergarten	Ertrag	-197'042	-372'100	-394'973	6.15
	Saldo	409'570	209'181	341'741	63.37
	Aufwand	2'559'329	2'713'614	2'744'492	1.14
Primarschule	Ertrag	-719'238	-1'451'500	-1'435'181	-1.12
	Saldo	1'840'091	1'262'114	1'309'312	3.74
	Aufwand	1'839'704	1'832'523	1'899'280	3.64
Sekundarstufe I	Ertrag	-796'743	-1'217'642	-1'208'143	-0.78
	Saldo	1'042'961	614'881	691'137	12.40
	Aufwand	263'934	249'750	273'459	9.49
Schulleitung, Schulverwaltung	Ertrag	-263'934	-249'750	-273'459	9.49
	Saldo				
	Aufwand	306'211	419'869	444'225	5.80
Obligatorische Angebote	Ertrag	-290'071	-407'300	-447'069	9.76
	Saldo	16'140	12'569	-2'844	-122.63
	Aufwand	861'710	791'753	811'739	2.52
Ausgelagerte Dienste	Ertrag	-16'189	-8'500	-28'222	232.03
	Saldo	845'521	783'253	783'516	0.03

	Aufwand	183'100	177'858	206'870	16.31
Sport und Jugendarbeit	Ertrag	-4'293	-4'100	-4'102	0.06
	Saldo	178'808	173'758	202'767	16.70

Investitionsrechnung

keine Investitionen

Erläuterungen zu den Finanzen

Das Nettoergebnis der Erfolgsrechnung im Globalbudget Bildung wurde um CHF 269'873.48 überschritten. Die Hauptgründe liegen einmal mehr bei den Lohnkosten der Volksschule. Die Erhöhung der Unterrichtsverpflichtung wurde auf das Schuljahr 2020/2021 seitens des Kantons wieder rückgängig gemacht. Dies bedeutet, dass die Lehrpersonen ab 01. August 2020 eine Lektion weniger unterrichten (Übernahme durch eine andere Lehrperson). Ein weiterer Grund für die Abweichung ist mit dem grossen Stellvertretungsaufwand für die Lehrpersonen im Mutterschaftsurlaub, Langzeiterkrankungen oder in Quarantäne, zu erklären.

Die zusätzliche Kindergarten-Abteilung in Kottwil hatte Auswirkungen vor allem im Personalaufwand und im Sach- und Übrigen Betriebsaufwand, da die Räumlichkeiten auf das neue Schuljahr 2020/21 für den Schulbetrieb ausgestattet werden mussten.

Im Bereich Sport entstanden höhere interne Umlagen und Verrechnungen. Die Umlagen fielen höher aus, als budgetiert, was zu Verschiebungen zwischen den Globalbudgets führt, aber für das Gesamtergebnis nicht relevant ist.

3. Gesundheit und Soziales

Bereichsvorsteher: Adrian Trottmann
 *Beschluss **Kenntnisnahme

Leistungsauftrag*

Der Aufgabenbereich Gesundheit und Soziales umfasst die Leistungsgruppen

- Gesundheit
- Soziales

Der Bereich Gesundheit und Soziales setzt sich für gute Angebote in der ambulanten wie auch stationären Langzeitversorgung ein. Er koordiniert und beaufsichtigt die ausgelagerten Einheiten im Bereich Kindes- und Erwachsenen Schutz, der freiwilligen Sozialberatung (SoBZ) sowie das Alimenten-Inkassowesen und die Betreuungangebote der Vorschul- und Schulkinder. Er bearbeitet die Anliegen der verschiedenen Altersgruppen in Kinder-, Familien- und Altersfragen. Der ganze "Sozialversicherungsbereich" als Verbundaufgabe ist ebenfalls Bestandteil des Aufgabenbereichs, wie auch die gesetzliche und persönliche Fürsorge.

Bezug zum Legislaturprogramm

- Gesundheitsförderung in der Bevölkerung
- Beibehaltung der medizinischen Grundversorgung in Ettiswil

Lagebeurteilung

Die ausgelagerten Fachbereiche funktionieren gut. Die Gesundheitsversorgung und die Sozialfürsorge in unserer Gemeinde sind gewährleistet. Die negativen Auswirkungen der Pandemie machen sich sowohl im Sozialwesen wie auch im Gesundheitswesen bemerkbar. Die Einschränkungen bei vielen Arbeitsplätzen führen zu längerer Arbeitslosigkeit. Das Angebot von Teilzeit und temporär Arbeitsplätzen ist gesunken. Die psychische Belastung, durch das eingeschränkte soziale Leben, hinterlässt bei vielen Menschen nicht direkt messbare Spuren.

Umsetzung Legislaturprogramm

Die neue Stelle für soziokulturelle Animation wurde geschaffen. Die Umsetzung der übrigen Legislaturziele erfolgt gemäss Legislaturprogramm.

Chancen / Risikenbetrachtung

Chance / Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance:			
gute öffentliche Versorgung	Ermöglicht Wohnen in Ettiswil bis zum Lebensende	mittel	Erhalt und Sicherstellung einer guten öffentlichen Versorgung und Entwicklung
Risiko:			
Steigende Sozialkosten	Prozentual hoher Anteil in der Rechnung	hoch	Versuch mit Gegenmassnahmen zu unterstützen

Massnahmen und Projekte

Beschreibung	Status	Zeitraum	ER/IR	Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2020
Alimenteninkasso; Neue Organisation	Umsetzung	2019	ER		3'000	*

* Das Alimenteninkasso konnte wie bisher weitergeführt werden, daher keine zusätzlichen Kosten.

Messgrössen

Beschreibung	Einheit	Vorgabe Menge	Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2020
Personen mit Pflegebedürftigkeit im Heim BESA 1 - 5 / 6 - 12	ANZAHL	15 / 10	14 / 10	16 / 12	21 / 17
Langzeithilfebedürftige wirtschaftliche Sozialhilfe	ANZAHL	< 24	23	20	23
Rückerstattungsquote Alimenten	%	40 %	54%	40 %	33 %
Sozialhilfequote	%	< 1.00 %	0.85%	0.70 %	0.82%

Entwicklung der Finanzen

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2020	Abw. %
	Aufwand	3'455'085	3'652'460	3'562'823	-2.45
Gesundheit und Soziales	Ertrag	-98'389	-97'157	-48'118	-50.47
	Saldo	3'356'696	3'555'303	3'514'705	-1.14

Leistungsgruppe

	Aufwand	654'990	706'362	659'696	-6.61
Gesundheit	Ertrag	-1'957	-1'957		-100.00
	Saldo	653'034	704'405	659'696	-6.35
	Aufwand	2'800'095	2'946'098	2'903'126	-1.54
Soziales	Ertrag	-96'433	-95'200	-48'118	-49.46
	Saldo	2'703'662	2'850'898	2'855'008	-0.14

Investitionsrechnung

keine Investitionen

Erläuterungen zu den Finanzen

Die Kosten für die Pflege im stationären Bereich sind gegenüber dem Budget im vergangenen Jahr gestiegen. Die Altersentwicklung der Bevölkerung hat Einfluss auf die Restfinanzierung der Pflegekosten in den Heimen und führt zu einer kontinuierlichen Zunahme.

Die Kosten der Spitex für ambulante Pflege sowie die Spitexeinsätze für Leistungen in der Hauswirtschaft haben sich deutlich verringert.

Im Bereich der Sozialversicherungen (Ergänzungsleistungen) sind erhebliche Mehrkosten angefallen. Die Mehrkosten sind gebunden und können durch die Gemeinde nicht beeinflusst werden. Bei den Überschreitungen handelt es sich um vom Gemeinderat bewilligte Kreditüberschreitungen gemäss § 15 FHGG.

Erfreulicherweise war der Beitrag an den Kanton für die Prämienverbilligung tiefer als bei den Budgetberechnungen angenommen. In den beiden Bereichen werden jeweils die Budgetempfehlungen des Kantons übernommen.

4. Raumordnung

Bereichsvorsteherin: Katharina Jauch
 *Beschluss **Kenntnisnahme

Leistungsauftrag*

Der Aufgabenbereich Raumordnung umfasst die Leistungsgruppe

- Raumordnung

Der Bereich Raumordnung richtet die raumrelevante Entwicklung auf die Grundlagen der Gemeindestrategie aus und sorgt für einen effizienten Vollzug der Baugesetzgebung in seinem Bereich. Er ist Ansprechpartner und unterstützt Gewerbe und Wirtschaft im Rahmen seiner Möglichkeiten.

Bezug zum Legislaturprogramm

- Ettiswil wächst weiterhin massvoll
- Gewerbebezogenerweiterung für ansässige Betriebe unterstützen
- Schaffen von attraktiven Dorfkernen
- Mit Grundeigentümern Kontakt aufnehmen

Lagebeurteilung

Eine weitere Entwicklung ist dringend notwendig. Die übergeordneten Entwicklungen schränken den Handlungsspielraum zunehmend ein, weshalb die Potentiale noch stärker zu nutzen sind. Herausforderungen für die Zukunft bestehen insbesondere in der räumlichen Entwicklung, der Umsetzung der Teilrevision des Planungs- und Baugesetzes sowie der Gesamtrevision der Ortsplanung inklusive neuem Bau- und Zonenreglement.

Umsetzung Legislaturprogramm

Das Legislaturprogramm konnte nicht wie geplant umgesetzt werden.

Die Teilrevision des Planungs- und Baugesetzes inklusive dem neuen Bau- und Zonenreglement kann erst nach der Genehmigung der Gesamtrevision der Ortsplanung umgesetzt werden.

Chancen / Risikenbetrachtung

Chance / Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance:			
Wachstum der Gemeinde durch Innenverdichtung	Anpassung der vorhandenen Infrastruktur	hoch	Nutzen des Potentials für Innenentwicklung - aktive Raumplanung
Risiko:			
Ablehnung Gesamtrevision Ortsplanung	Verhinderung der Innenverdichtung	klein	Überarbeitung Ortsplanung

Massnahmen und Projekte

Beschreibung	Status	Zeitraum	ER/IR	Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2020
Ausscheidung Gewässerraum ausserhalb Bauzone	Start	2020-2021	IR		3'000	2'005
Ortsplanung	Umsetzung	2015-2020	IR	37'004	55'000	54'234

Messgrössen

Beschreibung	Einheit	Vorgabe Menge	Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2020
Entscheid über Baugesuche ab Abnahme Baugespann	ANZAHL	< 90Tg	5 von 12	< 90Tg	9 von 13

Entwicklung der Finanzen

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2020	Abw. %
	Aufwand	241'837	250'415	268'785	7.34
Raumordnung	Ertrag	-65'182	-70'000	-98'533	40.76
	Saldo	176'655	180'415	170'252	-5.63
Leistungsgruppe					
	Aufwand	241'837	250'415	268'785	7.34
Raumordnung	Ertrag	-65'182	-70'000	-98'533	40.76
	Saldo	176'655	180'415	170'252	-5.63

Investitionsrechnung

		Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2020	Abw. %
	Investitionsausgaben	37'004	58'000	56'240	-3.03
Raumordnung	Investitionseinnahmen				
	Nettoinvestition	37'004	58'000	56'240	-3.03

Erläuterungen zu den Finanzen

Erfolgsrechnung

Das Globalbudget im Aufgabenbereich Raumordnung schliesst mit Minderkosten von CHF 10'162.65 ab. Ein Grund sind die Gebühreneinnahmen aus den Baugesuchen, welche durch die Anzahl Bauprojekte höher ausgefallen sind. Im Gegenzug sind jedoch auch die Kosten für die Prüfungen der Baugesuche dementsprechend gestiegen.

Investitionsrechnung

Die Informationsveranstaltung für die Gesamtrevision Ortsplanung Ettiswil konnte im Oktober 2020 mit vorgängiger Anmeldung durchgeführt werden. Geplant ist eine zweite Teilaufgabe mit den Änderungen (Einsprachen). Ziel des Gemeinderates ist, die Gesamtrevision im Jahr 2021 abzuschliessen.

5. Infrastruktur, Immobilien, Umwelt und Sicherheit

Bereichsvorsteher: Urs Boog
*Beschluss **Kenntnisnahme

Leistungsauftrag*

Der Aufgabenbereich Infrastruktur, Immobilien Umwelt und Sicherheit umfasst die Leistungsgruppen

- Sicherheit
- Infrastruktur
- Immobilien
- Umwelt
- Wirtschaft

Der Bereich Infrastruktur, Immobilien, Umwelt und Sicherheit gewährleistet die Funktions- und Leistungsfähigkeit der kommunalen Strassen und Wege, der Fliessgewässer sowie der übrigen Ver- und Entsorgungsinfrastruktur. Er sorgt für einen zuverlässigen baulichen und betrieblichen Unterhalt. Er ist Ansprechpartner und unterstützt Gewerbe und Wirtschaft im Rahmen seiner Möglichkeiten.

Im Bereich Umwelt und Energie sorgt er für den Erhalt der natürlichen Lebensgrundlagen.

Bezug zum Legislaturprogramm

Ettiswil fördert die Erreichbarkeit und Wohnqualität durch den zeitgemässen Ausbau der gesamten Infrastruktur und der Weiterentwicklung des öffentlichen Verkehrs.

Lagebeurteilung

Die Gemeinde verfügt über eine gute angepasste Infrastruktur. Insbesondere die Umsetzung der Teilrevision des Planungs- und Baugesetzes sowie des neuen Energiegesetzes bringen für die Gemeinde neue Herausforderungen.

Umsetzung Legislaturprogramm

Die meisten angestrebten Legislaturziele konnten erreicht werden. Die Um- und Erweiterungsbauten der Schulanlage in Ettiswil sind zum Teil abgeschlossen, oder vor der Umsetzung. Der Neubau des Schulhauses Kottwil ist vorbereitet und der Baukredit dazu genehmigt. Die Feuerwehr konnte die neuen Motorspritzen in Betrieb nehmen.

Chancen / Risikenbetrachtung

Chance / Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance:			
Wachstum verbessert die Situation der Gemeindegewerke und des Wärmeverbundes	Unterhalt ohne Gebührenerhöhungen möglich	hoch	Nutzen des Potentials der Innenentwicklung.
Risiko:			
Durch die Vorgaben von Bund und Kanton ist nur ein beschränktes Wachstum möglich.	Höhere Kosten, verteilen sich auf weniger Steuerzahler	mittel	Die noch un bebauten Bauparzellen zur Bebauung anstossen

Massnahmen und Projekte

Beschreibung	Status	Zeitraum	ER/IR	Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2020
Schulhaus Kottwil, Neubau	Planung / Umsetzung	2019 - 2022	IR	84'384	362'500	361'906
Ettiswil; Aufstockung Schulhaus 03	Planung / Umsetzung	2019 - 2020	IR	49'460	1'110'000	989'727
Erneuerung Allwetterplatz / Sport	Umsetzung	2020	IR		83'500	72'852
Motorspritze / Feuerwehr	Umsetzung	2020	IR		70'000	65'122
KS Sanierungen	Umsetzung	ab 2014	IR	40'043	93'500	105'238

KS Anpassung K1 18 Rütli-Zuswil	Umsetzung	2020 - 2021			8'900	8'839
Ausbau Postplatz	Planung	ab 2018	IR	6'991	4'000	3'865

Messgrößen

Beschreibung	Einheit	Vorgabe Menge	Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2020
Abwasser Mengengebühr	CHF / M3	1.30	1.15	1.15	1.25
Kehricht-Grundgebühren	CHF	30.00	30.00	30.00	30.00
Abwasser Grundgebühr	CHF / ANSCHLUSS	75.00	50.00	50.00	75.00
Abwasser versiegelte Fläche	CHF / M2	0.40	0.40	0.40	0.40

Entwicklung der Finanzen

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2020	Abw. %
Infrastruktur, Immobilien, Umwelt und Sicherheit	Aufwand	3'282'971	3'316'786	3'269'695	-1.42
	Ertrag	-3'081'317	-2'506'298	-2'519'513	0.53
	Saldo	201'654	810'488	750'182	-7.44

Leistungsgruppe

Sicherheit	Aufwand	468'379	470'138	428'484	-8.86
	Ertrag	-408'734	-404'800	-370'322	-8.52
	Saldo	59'644	65'338	58'162	-10.98
Infrastruktur	Aufwand	1'016'663	1'043'749	960'761	-7.95
	Ertrag	-464'432	-360'784	-342'158	-5.16
	Saldo	552'231	682'965	618'603	-9.42
Immobilien	Aufwand	1'184'225	1'204'108	1'264'247	4.99
	Ertrag	-1'639'297	-1'193'964	-1'219'380	2.13
	Saldo	-455'072	10'143	44'867	342.33
Umwelt und Wirtschaft	Aufwand	613'705	598'791	616'203	2.91
	Ertrag	-568'854	-546'750	-587'653	7.48
	Saldo	44'851	52'041	28'550	-45.14

Investitionsrechnung

		Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2020	Abw. %
	Investitionsausgaben	230'608	2'124'400	2'034'146	-4.25
Infrastruktur, Immobilien, Umwelt und Sicherheit	Investitionseinnahmen	-60'691	-72'400	-95'591	32.03
	Nettoinvestition	169'917	2'052'000	1'938'555	-5.53

Erläuterungen zu den Finanzen**Erfolgsrechnung**

Insgesamt liegt der Nettoaufwand im Aufgabenbereich Infrastruktur, Immobilien, Umwelt und Sicherheit um rund CHF 60'300 unter Budget (- 7.44 %). Die Abweichungen zum Budget haben grossmehrheitlich mit den höheren internen Verrechnungen von Dienstleistungen und der internen Verzinsung des Finanzvermögens zu tun. Die internen Verrechnungen und Umlagen müssen beim Leistungserbringer sowie Leistungsbezüger verbucht werden und gleichen sich per Jahresabschluss aus. Somit sind diese Positionen im Ergebnis erfolgsneutral. Mit der Einführung von HRM2 werden die Leistungen des Personals konsequent an die betreffenden Kostenstellen und Kostenträger weiterverrechnet.

Im Jahr 2020 fielen höhere Unterhalts- und Revisionskosten bei den Turngeräten Kottwil und Ettiswil an, weiter mussten Teile beim Schneepflug gerichtet werden. Hier zeigte sich, dass die Budgetierung schwierig war, wodurch diese Abweichungen entstanden sind.

Im Bereich Sicherheit konnte die Feuerwehr besser abschliessen als prognostiziert. Dies hauptsächlich aufgrund der höheren Erträge aus der Feuerwehrsteuer/Feuerwehersatzabgabe.

Investitionsrechnung

Die Aufstockung des Schulhaus 03 und der Umbau der ehemaligen Hauswartwohnung in die Bibliothek, konnte im Frühjahr 2021 grösstenteils abgeschlossen werden. Da bei der Budgetierung der ganze Sonderkredit für 2020 vorgesehen war, wird ein Kreditübertrag in der Investitionsrechnung von CHF 1'865'000 vorgenommen. Im Jahr 2021 sind die Realisierungen der Umbauten der Schulhäuser 65, 73 und 94, sowie diverse Anschaffungen an Mobiliar geplant.

Beim Projekt Neubau Schulhaus Kottwil konnte der Bruttokredit für den Wettbewerb sowie der Planungskredit eingehalten werden.

Die Realisierung des neuen Busbahnhofs verzögert sich. Aufgrund von hängigen Gerichtsverfahren hat der Kanton als Hauptbauherr das Projekt in Ettiswil sistiert. Im Jahr 2020 sind nur geringe Planungskosten angefallen.

6. Steuern, Finanzen und Allgemeine Dienste

Bereichsvorsteher: Urs Boog

*Beschluss **Kenntnisnahme

Leistungsauftrag*

Der Aufgabenbereich Steuern, Finanzen und Allgemeine Dienste umfasst die Leistungsgruppen

- Steuern
- Finanzen
- Allgemeine Dienste

Die Abteilungen Finanzen und Steuern betreiben und organisieren das kommunale Rechnungswesen. Sie erarbeiten klare und transparente Entscheidungsgrundlagen für die Gemeindeversammlung und den Gemeinderat. Sie sorgen für eine fristgerechte Kreditoren- und Debitorenbewirtschaftung. Die Risiken werden im Rahmen des internen Controllingystems erkannt und minimiert. Die Abteilungen organisieren die Steuerveranlagung und das Inkasso verschiedener Steuern. Sie sorgen für eine kompetente und rasche Bearbeitung der Kundenanliegen im Bereich Steuern und Gebühren.

Bezug zum Legislaturprogramm

Die Gemeinde Ettiswil erfüllt ihre Aufgaben mit einem angepassten Steuerfuss. Sie orientiert sich dabei auch an der Wettbewerbsfähigkeit mit den Nachbargemeinden.

Lagebeurteilung

Mit der Einführung der neuen Rechnungslegung HRM 2 wird die Gemeinderechnung auf eine völlig neue Basis gestellt, das Projekt ist auf Kurs verursacht jedoch weiterhin grosse personelle und finanzielle Aufwendungen. Mit der Einführung von E-Rechnungen und elektronischer Kreditorenerfassung können mittelfristig die Vorteile der Digitalisierung genutzt und Prozesse optimiert werden.

Umsetzung Legislaturprogramm

Die Aufgaben konnten zeitgerecht erledigt werden. Die Einführung der elektronischen Kreditorenerfassung wird 2021 umgesetzt. Der Steuerfuss kann mittelfristig gehalten werden und wird laufend neu beurteilt.

Chancen / Risikenbetrachtung

Chance / Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance:			
Organisationsentwicklung mit der Digitalisierung und der Einführung HRM 2	Effizientere Abläufe	mittel	Chancen nutzen, Veränderungen proaktiv angehen
Risiko:			
Starke Abweichungen im Steuerfuss gegenüber umliegenden Gemeinden	Höhere Leerwohnungsbestände	mittel	Steuerfuss wenn nötig moderat anpassen, Eigenkapitalbestand in Steuerplanung einbeziehen

Massnahmen und Projekte

Beschreibung	Status	Zeitraum	ER/IR	Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2020
Elektronische Kreditorenerfassung	Umsetzung	2019 - 2021	ER		5'000	*
Steuerstrategie	Umsetzung	2019 - 2020	ER			**

* Die elektronische Kreditorenerfassung wurde noch nicht realisiert. Umsetzung im Jahr 2021.

** Die Ausarbeitung der Steuerstrategie musste aus zeitlichen Gründen auf das Jahr 2022 verschoben werden.

Messgrössen

Beschreibung	Einheit	Vorgabe Menge	Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2020
E-Rechnungen	NUTZER	> 50	54	50	69
Mahnungen	%	< 5 %	7.6 %	4 %	6.4 %
Stand Steuereinschätzungen Ende Jahr	%	85 %	88 %	85 %	90 %

Entwicklung der Finanzen

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2020	Abw. %
	Aufwand	1'313'876	1'291'409	1'372'972	6.32
Steuern, Finanzen und Allgemeine Dienste	Ertrag	-10'229'749	-9'427'709	-10'615'265	12.60
	Saldo **	-8'915'873	-8'136'300	-9'242'293	13.59
Leistungsgruppe					
	Aufwand	328'403	327'819	347'168	5.90
Steuern	Ertrag	-6'849'322	-6'169'700	-7'244'809	17.43
	Saldo	-6'520'919	-5'841'881	-6'897'641	18.07
	Aufwand	88'198	71'085	138'618	95.00
Finanzen	Ertrag	-2'579'634	-2'466'109	-2'581'735	4.69
	Saldo **	-2'491'436	-2'395'024	-2'443'116	2.01
	Aufwand	897'276	892'505	887'186	-0.60
Allgemeine Dienste	Ertrag	-800'793	-791'900	-788'722	-0.40
	Saldo	96'483	100'605	98'464	-2.13

** ohne Abschlussbuchung (Ergebnis)

Investitionsrechnung

keine Investitionen

Erläuterungen zu den Finanzen

Die Leistungsgruppe Steuern schliesst mit Mehreinnahmen von rund CHF 1'055'000 ab. Bei den Steuern im Rechnungsjahr, Sondersteuern auf Kapitalauszahlungen wie auch bei den Steuern früherer Jahre konnten Mehrerträge generiert werden. Dies beinhaltet auch die Sondersteuern insbesondere mit Mehreinnahmen bei der Grundstückgewinnsteuer und der Handänderungssteuer.

Im Bereich Finanzen sind effektive Mehrkosten der IT für die Unterstützung des Rechnungsabschlusses sowie im Budgetprozess entstanden. Diese Kosten konnten bei der Budgetierung für das Jahr 2020 zu wenig genau abgeschätzt werden. Entsprechend mussten in der Folge bewilligte Kreditüberschreitungen genehmigt werden.

Die Zinsen liegen netto CHF 84'410.36 unter dem budgetierten Betrag. Weiterhin tiefe Zinssätze für Refinanzierungen und Verzögerungen bei den geplanten Investitionen führten zu diesem Ergebnis. Die interne Verzinsung des Finanzvermögens, in ebenfalls diesem Bereich verbucht, wurde bei der Budgetierung nicht berücksichtigt.

Bericht externe Revisionsstelle



Bericht der externen Revisionsstelle

an die Gemeindeversammlung der
Gemeinde Ettiswil

Bericht zur Jahresrechnung 2020

Als externe Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung der Gemeinde Ettiswil, bestehend aus Berichterstattung, Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Vorschriften.

Berichterstattung zu sonstigen gesetzlichen und anderen rechtlichen Anforderungen

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Unabhängigkeit gemäss den gesetzlichen Vorschriften erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

In Übereinstimmung mit § 25 FHGG bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Gemeinderates ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung per 31. Dezember 2020 mit Aktiven und Passiven von CHF 27'335'005 und einem Ertragsüberschuss von CHF 893'951 zu genehmigen.

Luzern, 15. April 2021
ksp

Lufida Revisions AG



Kilian Spörri
Dipl. Wirtschaftsprüfer
Zugelassener Revisionsexperte
Leitender Revisor



Hansueli Nick
Dipl. Wirtschaftsprüfer
Zugelassener Revisionsexperte

Bericht der Controllingkommission

Als Controllingkommission haben wir die Abweichungen der Rechnung 2020 zum Budget 2020 sowie den politischen Teil des Jahresberichtes für das Jahr 2020 der Gemeinde Ettiswil beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch Finanzhaushalt der Gemeinden, Kapitel 2.5 Controlling.

Gemäss unserer Beurteilung werden die in der Gemeindestrategie, dem Legislaturprogramm und dem entsprechenden Aufgaben- und Finanzplan gemachten Vorgaben mehrheitlich umgesetzt. Die im Jahresbericht dargestellte Entwicklung der Gemeinde erachten wir als positiv.

Die Abweichungen der Rechnung 2020 zum Budget 2020 sind begründet.

Wir empfehlen, den politischen Teil des Jahresberichtes 2020 zu genehmigen.

Ettiswil, 15. April 2021

CONTROLLINGKOMMISSION ETTISWIL

Die Präsidentin:



Sarah Dietz

Die Mitglieder:



Pirmin Heller



Stefan Künzli

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat hat den Jahresbericht 2020 gemäss § 17, des Gesetzes über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG) und § 11 des Gemeindegesetzes, beinhaltend:

- die Berichte zu den Aufgabenbereichen inklusive Stand der Umsetzung des Legislaturprogramms,
- die bewilligten Kreditüberschreitungen gemäss § 15 FHGG,
- die bewilligten Kreditübertragungen gemäss § 16 FHGG,
- der Jahresrechnung 2020, welche mit einem Ertragsüberschuss Fr. 893'951.18 und Bruttoinvestitionen von Fr. 2'090'385.88 abschliesst,

verabschiedet.

Der Kontrollbericht der kantonalen Finanzaufsicht vom 16. September 2020 zur Rechnung 2019 wird den Stimmberechtigten wie folgt eröffnet:

«Die kantonale Aufsichtsbehörde hat geprüft, ob die Rechnung 2019 mit dem übergeordneten Recht, insbesondere mit den Buchführungsvorschriften und den verlangten Finanzkennzahlen, vereinbar ist und ob die Gemeinde die Mindestanforderungen für eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushalts erfüllt. Sie hat gemäss Bericht vom 16. September 2019 keine Anhaltspunkte festgestellt, die aufsichtsrechtliche Massnahmen erfordern würden.»

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten den Jahresbericht 2020 zu genehmigen.

Ettiswil, 25. Februar 2021

GEMEINDERAT ETTISWIL

sig. Peter Obi
Gemeindepräsident

sig. Elmar Stöckli
Gemeindeschreiber

2 Wahl externe Revisionsstelle für 2021

Gemäss Gemeindeordnung muss die externe Revisionsstelle jedes Jahr gewählt werden. Der Gemeinderat schlägt der Gemeindeversammlung für die Rechnungsprüfung 2021 wie bisher die Lufida Revisions AG vor. Die Lufida Revisions AG hat ihre Aufgabe bis heute gut gemacht. Die Mandatsleiter haben sich bereits ein spezifisches Fachwissen über die Gemeinde Ettiswil angeeignet und können die zur Verfügung stehende Zeit in intensivere Prüfungen investieren.

Antrag Gemeinderat

Der Gemeinderat beantragt die Lufida Revisions AG als externe Revisionsstelle für die Rechnungsprüfung 2021.

3 Kenntnisnahme Gemeindestrategie und Legislaturprogramm 2020 - 2024

Mit der Einführung des Harmonisierten Rechnungsmodells 2 (HRM 2) schreibt der Kanton für die Gemeinden neue Planungs- und Kontrollinstrumente vor:

Die **Gemeindestrategie** enthält die wesentlichen strategischen Zielvorgaben. Sie hat einen Horizont von ca. 10 Jahren. Die Gemeindestrategie ist einmal pro Legislatur zu überarbeiten und den Stimmberechtigten zur Kenntnisnahme zu unterbreiten.

Die mittelfristige Planung erfolgt durch das **Legislaturprogramm**. Es enthält die Legislaturziele und die wichtigsten Massnahmen zur Erreichung dieser Ziele. Es hat einen Horizont von 4 Jahren. Das Legislaturprogramm muss auf die Gemeindestrategie Bezug nehmen. Es ist einmal pro Legislatur zu überarbeiten und der Gemeindeversammlung zur Kenntnis vorzulegen. Die Zielerreichung muss jährlich überprüft werden, wobei Abweichungen den Stimmberechtigten im Jahresbericht offenzulegen sind.

Gemeindestrategie und Legislaturprogramm sind Planungsinstrumente des Gemeinderates. Sie können von der Gemeindeversammlung nicht abgeändert werden. Gemäss § 14 Abs. 1 a. und b. der Gemeindeordnung Ettiswil können die Stimmberechtigten die Gemeindestrategie und das Legislaturprogramm zustimmend, ablehnend oder nur zur Kenntnis nehmen. Im Weiteren können rechtlich unverbindliche Bemerkungen angebracht werden.

Die Gemeindestrategie und das Legislaturprogramm 2020 - 2024, dat. 15. April 2021, liegt bei der Gemeindeverwaltung Ettiswil zur Einsichtnahme auf und können auf www.ettiswil.ch/Aktuell eingesehen werden.

Antrag Gemeinderat

Der Gemeinderat beantragt, die vorliegende Gemeindestrategie und das Legislaturprogramm 2020 - 2024 zustimmend zur Kenntnis zu nehmen.

4 Kenntnisnahme Beteiligungsstrategie 2020 - 2024

Die **Beteiligungsstrategie** ist ein Planungsinstrument mit den strategischen Vorgaben für die Gesamtheit der Beteiligungen der Gemeinde Ettiswil. Die Beteiligungsstrategie hält für jede Organisation mit kommunaler Beteiligung die Ziele der Gemeinde Ettiswil als Eignerin und die Vorgaben an das strategische Leitungsorgan fest. Die Beteiligungsstrategie ist einmal pro Legislatur den Stimmberechtigten zur Kenntnisnahme zu unterbreiten.

Die Beteiligungsstrategie ist ein Planungsinstrument des Gemeinderates. Sie kann von der Gemeindeversammlung nicht abgeändert werden. Gemäss § 14 Abs. 1 a. und b. der Gemeindeordnung Ettiswil können die Stimmberechtigten die Beteiligungsstrategie zustimmend, ablehnend oder nur zur Kenntnis nehmen. Im Weiteren können rechtlich unverbindliche Bemerkungen angebracht werden.

Die Beteiligungsstrategie 2020 - 2024, dat. 15. April 2021, liegt bei der Gemeindeverwaltung Ettiswil zur Einsichtnahme auf und kann auf www.ettiswil.ch/Aktuell eingesehen werden.

Antrag Gemeinderat

Der Gemeinderat beantragt, die vorliegende Beteiligungsstrategie 2020 - 2024 zustimmend zur Kenntnis zu nehmen.

5 Abrechnung Sonderkredit für Investitionsbeitrag an Sportplatz Grosswangen

An der Gemeindeversammlung vom 23. Mai 2016 haben die Stimmbürger dem Investitionsbeitrag und dem Sonderkredit von CHF 320'000 an den Sportplatz Grosswangen zugestimmt. Die erste Tranche an die Gemeinde Grosswangen von CHF 300'000 wurde am 14. August 2017 ausgelöst.

Der Sportplatz ist fertiggestellt und dem FC Grosswangen-Ettiswil für den Trainings- und Spielbetrieb übergeben worden.

Die Gemeinde Grosswangen hat Anfangs März 2021 die Schlussrechnung von CHF 16'140.90 an die Gemeinde Ettiswil gestellt.

Der Sonderkredit Sportplatz Grosswangen konnte mit Kosten von CHF 316'140.90 um CHF 3'859.10 tiefer als der bewilligte Kredit vom 23. Mai 2016 von CHF 320'000 abgeschlossen werden.

Der Mittelbedarf für Sonderkredite ist in das jeweilige Budget einzustellen (§ 38 Abs. 3 FHGG). In der Budgetphase 2021 war noch nicht bekannt, dass die Schlussabrechnung des Sportplatzes in diesem Jahr erfolgt, daher konnte im Budget 2021 kein Betrag für die Schlussrechnung eingestellt werden.

Mit der Schlusszahlung kann der Sonderkredit abgeschlossen werden. Die Abrechnung wurde durch die externe Revisionsstelle Lufida Revisions AG geprüft und als richtig und vollständig beurteilt.

Kreditabrechnung

Bewilligter Kredit durch Beschluss vom 23.05.2016	CHF 320'000.00
Bruttokosten	CHF 316'140.90
Kreditunterschreitung	CHF 3'859.10

Antrag Gemeinderat

Der Gemeinderat beantragt, gemäss Bericht und Empfehlung der externen Revisionsstelle, die Abrechnung Sonderkredit für den Investitionsbeitrag Sportplatz Grosswangen inklusive Nachtragskredit zu genehmigen.

6 Nachtragskredit für ICT Projekt Schule Ettiswil

Für die Umsetzung des Lehrplans 21 „Digitalisierung an Schulen“ benötigt es eine angemessene IT-Infrastruktur. In Ettiswil hat sich das ICT-Team Schule intensiv mit der Umsetzung des ICT-Konzepts befasst.

Mit der Zustimmung an der Gemeindeabstimmung vom 20. Dezember 2020 der Stimmberechtigten zum Budget 2021 ist für die ICT Hardware-Beschaffung der Schule Ettiswil für das Jahr 2021 ein Budgetkredit von CHF 195'000 gesprochen worden.

Bei der Überprüfung der angepassten Offerte per Ende Jahr 2020, hat der Gemeinderat festgestellt, dass der gesprochene Budgetkredit nicht ausreicht. Die zusätzlichen Kosten von CHF 98'000 gegenüber dem Budget, ergeben sich durch die Erschliessung sämtlicher Gebäude mit der IT-Infrastruktur und dem nötig gewordenen Ersatz der Serverinfrastruktur welche beide bei der Budgetierung nicht berücksichtigt wurden.

Die Infrastruktur wird im laufenden Jahr eingerichtet, zum Teil sind im Bereich des Schulhauserweiterung 03 bereits Arbeiten ausgeführt worden. Damit das gesamte ICT-Projekt umgesetzt werden kann, benötigt es einen zusätzlichen Budgetkredit.

Der Nachtragskredit entspricht der Erhöhung eines nicht ausreichenden Budgetkredits. Dieser sei durch die Stimmberechtigten zu bewilligen.

Bericht / Empfehlung Controllingkommission

Als Controllingkommission haben wir den Nachtragskredit für das ICT Projekt der Schule Ettiswil von CHF 98'000 beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch Finanzhaushalt der Gemeinden, Kapitel 2.5 Controlling.

Gemäss unserer Beurteilung wird dem vorliegenden Finanzgeschäft eine im Aufgaben- und Finanzplan vorgesehene Leistung umgesetzt. Wir erachten die Rechtmässigkeit, Vollständigkeit, Transparenz, Klarheit, Verständlichkeit, Wahrheit als eingehalten.

Wir empfehlen, den Nachtragskredit für das ICT Projekt der Schule Ettiswil von CHF 98'000 zu genehmigen.

Antrag Gemeinderat

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, den Nachtragskredit für die ICT der Schule Ettiswil von CHF 98'000 zu genehmigen.

7 Genehmigung Kaufvertrag mit der Wohnbaugenossenschaft Bären inklusive Nachtragskredit

Als die Gemeinde Kottwil 1985 die Mehrzweckanlage mit der Gütschhalle und dem Gemeindehaus erstellt hat, wurden im Gemeindehaus zwei Maisonettewohnungen 4 ½ und 3 ½ Zimmer gebaut. Zur Finanzierung und Tragbarkeit wurde dafür eigens eine Wohnbaugenossenschaft gegründet. Sie hat die Wohnungen nach Fertigstellung von der Gemeinde im Stockwerkeigentum erworben.

Die Wohnbaugenossenschaft Bären hat danach keine weiteren Immobilien erstellt oder erworben. Die Genossenschaft will die Wohnungen nun veräussern und sich danach auflösen.

Die Gemeinde Ettiswil hat nun die Gelegenheit die Wohnungen der STWE-Grundstücke Nr. 1002 und Nr. 1003, Gütschalde, GB Kottwil zu einem Kaufpreis von CHF 400'000 zu erwerben.

Der Übergang von Nutzen und Schaden wird auf 01. Juli 2021 gesetzt.

Der Gemeinderat ist bei der Budgetierung davon ausgegangen, dass die Wohnungen dem Finanzvermögen zugeteilt werden, was einem Aktivtausch entsprochen hätte und deshalb vom Gemeinderat entschieden worden wäre.

Abklärungen haben nun ergeben, dass die besondere Lage der Wohnungen im Schulareal, die Verwendung der einen Wohnung als Hauswartwohnung und der Wille die Wohnungen im Besitze der Gemeinde zu behalten, die Zuteilung zum Verwaltungsvermögen bedingt.

Da die Kaufsumme die Höhe von CHF 300'000 für einen Sonderkredit übersteigt, gelangt der Gemeinderat an die Stimmbürger.

Der Mittelbedarf für Sonderkredite ist in das jeweilige Budget einzustellen (§ 38 Abs. 3 FHGG). Gemäss Entwurf des Kaufvertrages ist der Kaufpreis per 01. Juli 2021 fällig. Das Budget 2021 enthält keinen Kredit für dieses Projekt. Deshalb ist ein Nachtragskredit zum Budget 2021 von den Stimmberechtigten einzuholen.

Bericht / Empfehlung Controllingkommission

Als Controllingkommission haben wir den Sonderkredit von CHF 400'000 einschliesslich eines Nachtragskredites für die Genehmigung des Kaufvertrages mit der Wohnbaugenossenschaft Bären, beurteilt.

Wir empfehlen, den Sonderkredit von CHF 400'000 einschliesslich eines Nachtragskredites für die Genehmigung des Kaufvertrages mit der Wohnbaugenossenschaft Bären über Stockwerkeigentums-Grundstücke Nr. 1002 und 1003, GB Kottwil, zu genehmigen.

Antrag Gemeinderat

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, dem Sonderkredit von CHF 400'000 einschliesslich eines Nachtragskredites zum Budget 2021 für die Geneh-

mung des Kaufvertrages mit der Wohnbaugenossenschaft Bären über Stockwerkeigentums-Grundstücke Nr. 1002 und 1003, GB Kottwil, zuzustimmen.

Verabschiedung Thomas Gut, zurückgetretener Präsident Bildungskommission

Auf den 31. Juli 2020 demissionierte Thomas Gut als Präsident der Bildungskommission. Er war seit 1. August 2012 Mitglied der Bildungskommission Ettiswil (vormals Schulpflege), ab 1. August 2016 amtierte er als Präsident.

Der Gemeinderat dankt Thomas Gut für seine langjährige Tätigkeit und Engagement für die Gemeinde Ettiswil.

Die persönliche Würdigung und Verabschiedung erfolgt an der Gemeindeversammlung.

Verabschiedung Beat Bisang, zurückgetretener Sozialvorsteher

Beat Bisang trat auf den 31. August 2020 als Sozialvorsteher zurück. Er übte sein Amt ab 1. Januar 2006 aus. Der Gemeinderat dankt Beat Bisang für seine beinahe 15-jährige Amtsausübung und sein grosses Engagement für die Gemeinde Ettiswil.

Die persönliche Würdigung und Verabschiedung erfolgt an der Gemeindeversammlung.

Verschiedenes / Umfrage

Der Gemeinderat wird über weitere Geschäfte informieren. Es besteht die Möglichkeit, Fragen zu Gemeindeangelegenheiten zu stellen.

Verleihung Anerkennungspreis 2020

Verleihung an die **Mitarbeitenden des Alters- und Pflegeheimes Sonnbühl** als Würdigung des grossen Engagements für die Bewohner des Alters- und Pflegeheimes. Mit der Preisverleihung verdankt der Gemeinderat insbesondere den überdurchschnittlichen Pflege- und Betreuungsaufwand während der Corona-Pandemie. Das grosse und aussergewöhnliche Engagement des gesamten Personals im Alters- und Pflegeheim Sonnbühl bildet das gute Funktionieren der Strukturen in Ettiswil ab.

Die Übergabe des Anerkennungspreises 2020 erfolgt an der Gemeindeversammlung.